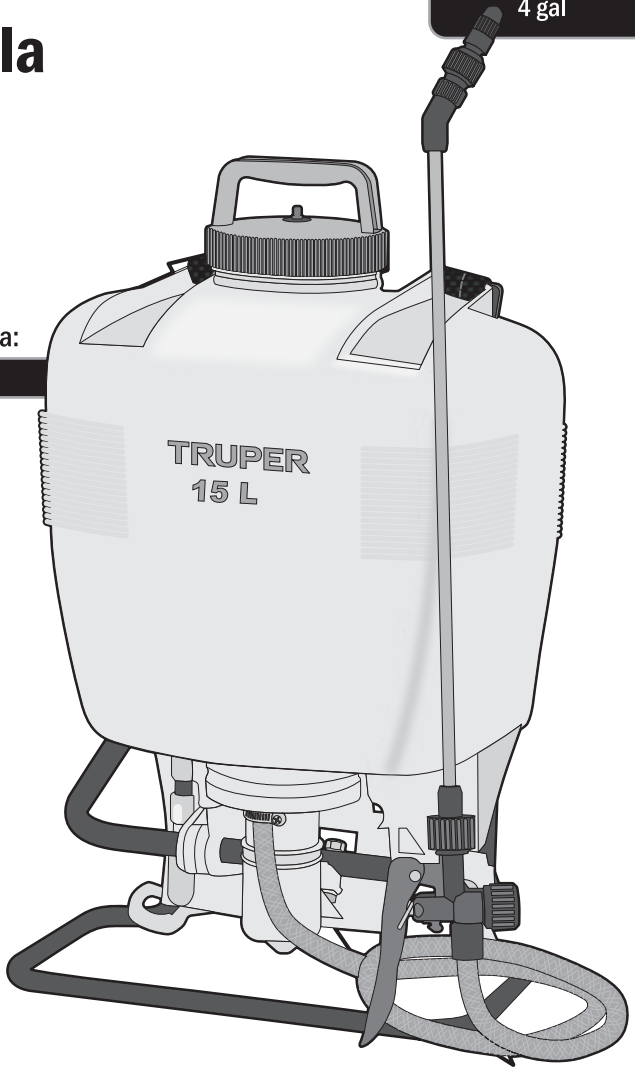
ESPAÑOL
ENGLISH

TRUPER®

Instructivo de

Fumigador manual tipo mochila

15 L
4 gal



Este Instructivo es para:

Código	Modelo
10887	FM-425

⚠ ATENCIÓN

Lea este Instructivo por completo antes de usar la herramienta.

1 AÑO DE GARANTÍA – 1 YEAR WARRANTY –

TRUPER

Índice

Especificaciones técnicas 3

Advertencias de seguridad para uso de fumigadores agrícolas 3

Partes 4

Ensamblado 5

Llenado del tanque 7

Operación 7

Mantenimiento 8

Solución de problemas 8

Centros de servicio autorizados 9

Póliza de garantía 10

⚠ ATENCIÓN

Para poder sacar el máximo provecho de la herramienta, alargar su vida útil, hacer válida la garantía en caso de ser necesario y evitar riesgos o lesiones graves, es fundamental leer este instructivo por completo antes de usar la herramienta.

Guarde este instructivo para futuras referencias.

Los gráficos de este instructivo son para referencia, pueden variar del aspecto real de la herramienta.



Especificaciones técnicas

TRUPER

	FM-425
Código •	10887
Descripción •	Fumigador manual tipo mochila
Capacidad de tanque •	15 L (4 gal)

Advertencias de seguridad
para uso de fumigadores agrícolas

• El fumigador está diseñado para uso agrícola.
• No intente rociar soluciones calientes o que puedan calentarse con el fumigador.
⚠ PELIGRO • No intente rociar gasolina, líquidos inflamables, alcalinos cáusticos o ácidos corrosivos con el fumigador.

Antes de operar el fumigador

⚠ ATENCIÓN • Equípese con protección adecuada: ropa protectora, gafas protectoras y respiradores con cartuchos adecuados para no inhalar los químicos rociados.



⚠ ADVERTENCIA • Familiarícese con los procedimientos de primeros auxilios descritos en el recipiente del químico antes de su aplicación.
⚠ ADVERTENCIA • Para la seguridad del operador, la pulverización debe llevarse a cabo estrictamente de acuerdo con las instrucciones de los productos químicos. Está estrictamente prohibido pulverizar productos químicos extremadamente venenosos.

Después de operar el fumigador

⚠ ATENCIÓN • Siempre vacíe y limpie el fumigador después de cada uso.
⚠ ATENCIÓN • La ropa usada durante la aplicación debe ser lavada diariamente, separada de la ropa de uso cotidiano.

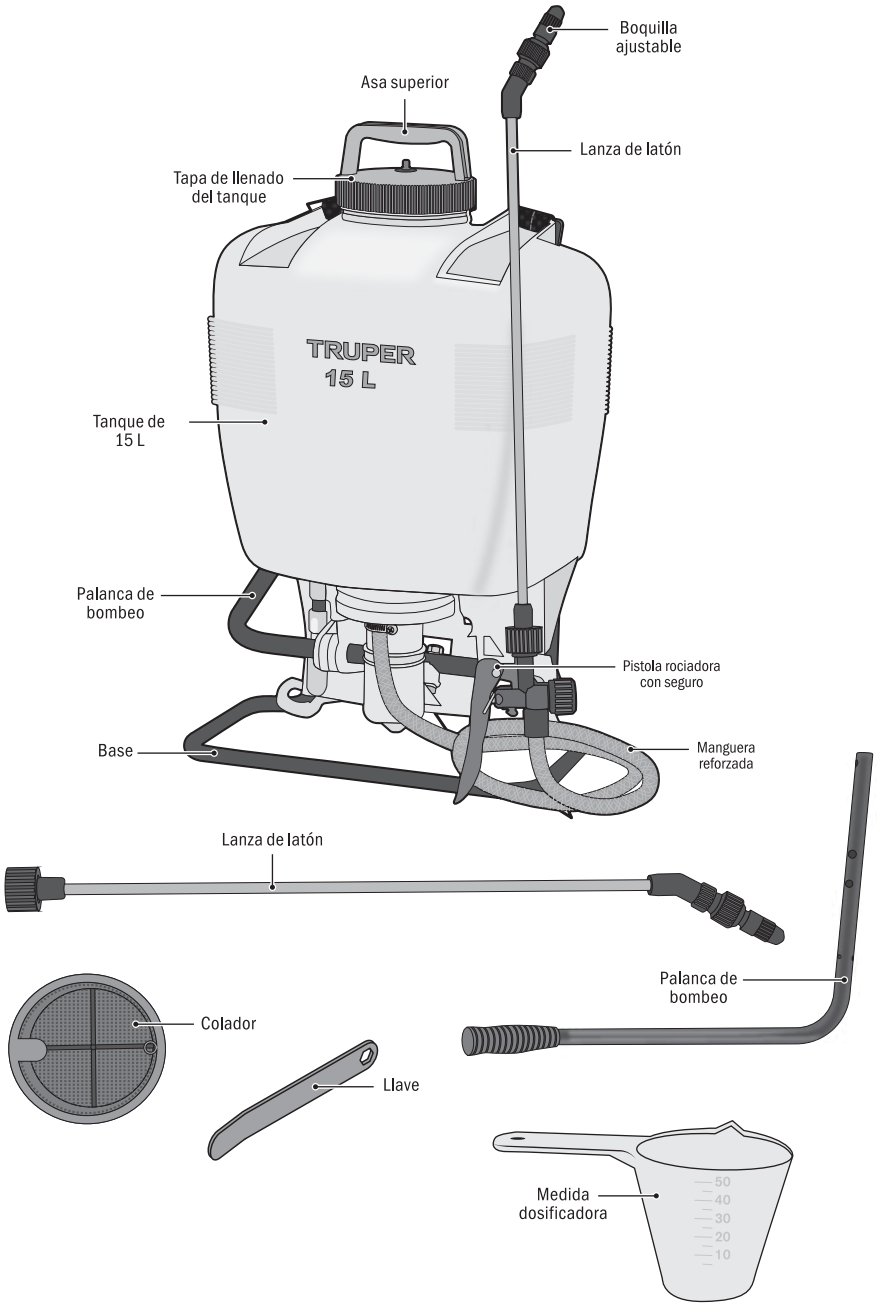
Durante el uso del fumigador

⚠ ATENCIÓN • Jamás deje el fumigador sin atender.
• Cuide el fumigador de golpes y caídas, especialmente cuando esté presurizado.
• No sobrepase el nivel indicado en el tanque cuando llene el fumigador.
⚠ ADVERTENCIA • No realice trabajos de rociado mientras sopla el viento o en cualquier otra condición que pueda exponerlo a usted o los demás al químico rociado.
• No remueva ninguna pieza o trate de hacer reparaciones mientras el fumigador se encuentre presurizado.
• Nunca cargue el fumigador por la manguera.
⚠ ADVERTENCIA • No coma, beba, ni fume mientras use el fumigador.

Químicos

⚠ ADVERTENCIA • Mantenga el fumigador y los químicos fuera del alcance de los niños. Guárdelos en un lugar seguro.
• No almacene químicos en el tanque del fumigador.
⚠ ATENCIÓN • Después de preparar el compuesto debe de ser aplicado inmediatamente.
⚠ ATENCIÓN • Asegúrese de leer y entender las instrucciones y precauciones de los químicos que va a utilizar con el equipo antes de usarlo.
⚠ ADVERTENCIA • Asegúrese de usar el químico específico en cantidades adecuadas para el trabajo a realizar. Los químicos y cantidades equivocadas pueden dañar el fumigador, estropear el producto rociado, provocar situaciones de riesgo y daños ecológicos graves.
⚠ ADVERTENCIA • A pesar de que el químico esté almacenado en un recipiente de plástico, podría dañar alguna de las partes del equipo. Asegúrese que el químico sea compatible con fumigadores de Polipropileno de alta densidad.
⚠ ADVERTENCIA • Muchos de los químicos comúnmente usados con el fumigador son peligrosos si se manejan o usan de forma incorrecta.
⚠ ATENCIÓN • En caso de intoxicación, busque inmediatamente un médico y muéstrele la etiqueta del producto químico utilizado.
⚠ ATENCIÓN • Si el producto químico salpica la boca o los ojos, lávelos con agua limpia y luego vaya a ver al médico.
⚠ ATENCIÓN • Si el operario tiene dolor de cabeza o mareos, debe dejar de trabajar inmediatamente y acudir al médico de inmediato.

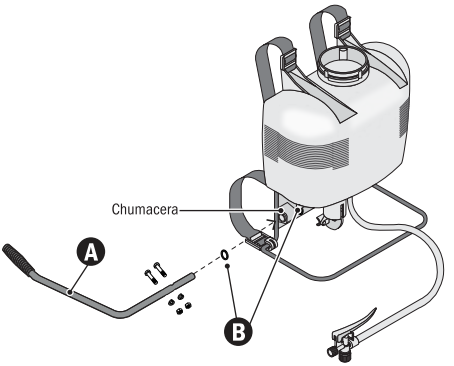
Partes

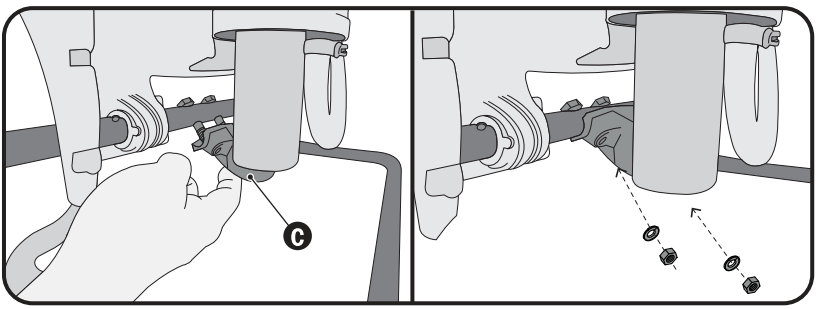

Boquilla ajustable
Asa superior
Lanza de latón
Tapa de llenado del tanque
TRUPER
15 L
Tanque de 15 L
Palanca de bombeo
Pistola rociadora con seguro
Base
Manguera reforzada
Lanza de latón
Palanca de bombeo
Colador
Llave
Medida dosificadora
50
40
30
20
10

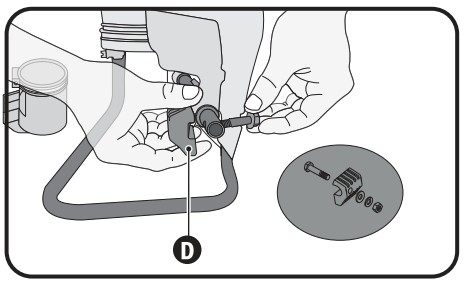
TRUPER

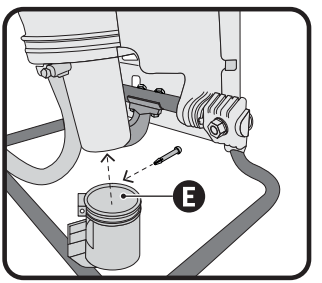
Montaje de la palanca

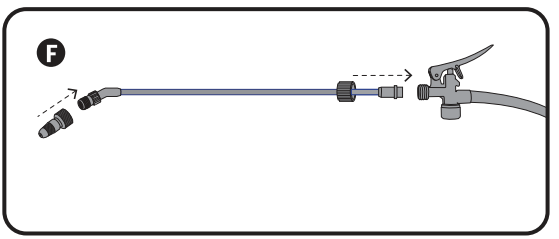
• Introduzca la palanca de bombeo (**A**) pasándola por las chumaceras, colocando las rondanas planas (**B**) en ambos lados de la misma.
• Introduzca los tornillos en las perforaciones centrales de la palanca y fije el balancín (**C**) utilizando la llave que se incluye en su equipo.
• Coloque el tope plástico (**D**) sobre el extremo de la palanca y fíjelo con el tornillo, sus respectivas rondanas y tuerca.
• Una vez fijado el balancín e instalado el tope plástico a la palanca, verifique el pistón que no se salga y coloque el protector con perno (**E**).
• Enrosque el tubo rociador y la boquilla en la pistola y apriete firmemente (**F**).







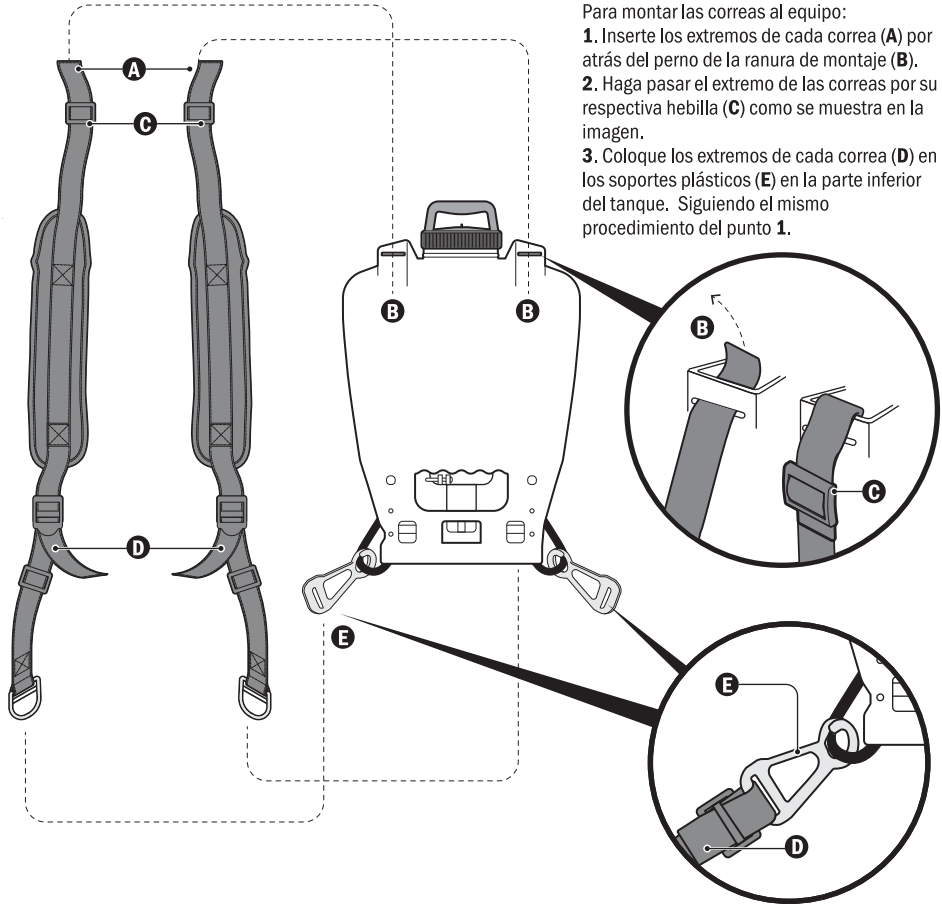




Ensamblado

Ensamble del arnés

Para montar las correas al equipo:
1. Inserte los extremos de cada correa (**A**) por atrás del perno de la ranura de montaje (**B**).
2. Haga pasar el extremo de las correas por su respectiva hebilla (**C**) como se muestra en la imagen.
3. Coloque los extremos de cada correa (**D**) en los soportes plásticos (**E**) en la parte inferior del tanque. Siguiendo el mismo procedimiento del punto **1**.



Llenado del tanque

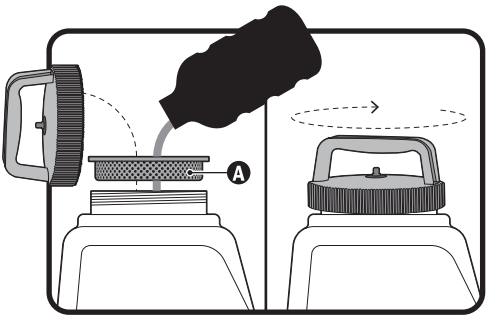
TRUPER

⚠ ATENCIÓN • ANTES DE USAR EL FUMIGADOR CON QUÍMICOS, DEBE PROBAR EL TANQUE CON AGUA CORRIENTE. Si encuentra alguna fuga o parte que no funcione correctamente, repare o reemplace antes de utilizar cualquier químico.

⚠ ATENCIÓN • Determine las cantidades adecuadas de químico concentrado y agua para preparar la mezcla del producto a rociar. La proporción está indicada en la etiqueta del contenedor del químico concentrado.

• Retire la tapa del tanque y asegúrese de que el filtro de partículas (**A**) esté en su lugar.

• Vierta la cantidad adecuada de mezcla en el tanque, después de verter mantenga el envase hacia abajo durante un mínimo de 30 segundos para que se vacíe por completo.



⚠ ATENCIÓN • No rebase el límite de 15 litros marcado en el tanque.

• Cierre el tanque atornillando la tapa en el sentido de las manecillas del reloj hasta que el tanque quede perfectamente sellado.

• Colóquese el fumigador sobre la espalda y presurice la cámara, palanqueando de 15 a 17 veces aproximadamente.

• Para lograr una presión constante dé un palancazo cada 3 segundos a 4 segundos aproximadamente.

• Lubrique con aceite o grasa el empaque de la tapa, así como la válvula de respiración; esto es importante para obtener un sellado apropiado; no haya fugas y evite que el tanque se colapse.

⚠ ATENCIÓN • La unidad que ha sido usada para aplicar herbicidas, no deber ser usada para aplicar insecticidas, a menos que el fumigador haya sido apropiadamente lavado y todas las soluciones químicas neutralizadas. El no hacer esto, puede causar daños a las plantas que hayan sido tratadas. Consulte con el fabricante de los agroquímicos que esté usando, para obtener más indicaciones apropiadas.

Operación

Pulverización

• La pulverización de químicos debe realizarse con clima fresco y poco viento. Por ejemplo, a primera hora de la mañana o a última de la tarde. Esto reduce las evaporaciones y la deriva de los productos químicos así como mejorar la aplicación del producto.

• Colóquese todo el equipo de protección personal antes de cargar el equipo en sus hombros.

• Coloque el equipo en una mesa que sostenga su peso, de manera que las correas para los hombros queden fuera del borde de la mesa.

• Haga pasar sus hombros por las correas y asegure el equipo a su espalda.

• Abra la válvula del mango para comenzar a pulverizar.

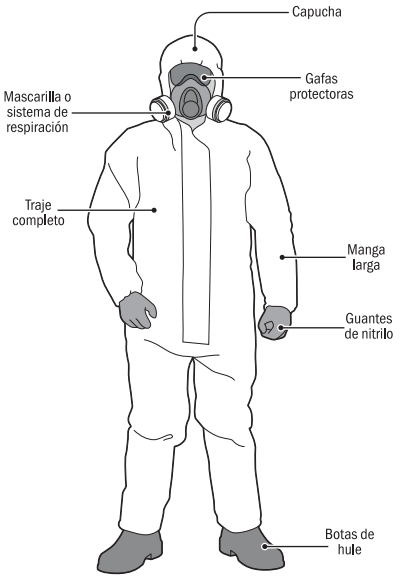
• Después de abrir la válvula mantenga el mango en movimiento para que el rocío no se concentre en un solo punto. De lo contrario podría provocar un daño por químicos.

• Recuerde que el operador debe orientarse hacia el viento.

• La lanza o pistola debe formar un ángulo nivelado de unos 15°.

• Durante la pulverización, el tubo de pulverización debe oscilar continuamente entre la izquierda y la derecha para aumentar el rango de pulverización. Los pasos avanzados deben coincidir con la velocidad de oscilación.

Equipo de protección



Mantenimiento

- Las siguientes tareas de mantenimiento se deben llevar a cabo siempre que termine de operar el equipo.
- Limpie todas sus superficies.
- Limpie el tanque para químicos con agua limpia y séquelo.
- Revise todos los tornillos para ver si están flojos o si falta alguno. Apriete o reemplace en caso de ser necesario.
- Después del mantenimiento, el equipo se debe dejar secar en un sitio ventilado. Debe estar lejos de fuente de fuego y evitar la luz solar.
- Las cintas plásticas para sostener la unidad no absorben líquidos, sin embargo en caso que se derrame la fórmula, debe limpiar apropiadamente el tanque y las cintas con agua para eliminar todo riesgo contra la salud.

Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
Dificultad para mover la palanca	• Paredes del cilindro sucias. Anillo pistón abombado.	• Sacar el pistón limpiarlo o sustituirlo.
El tanque se colapsa	• El orificio de la válvula de respiración en la tapa se encuentra sucio u obstruido.	• Limpiar el orificio de respiración de la tapadera.
Fuga por la tapadera	• Falta el empaque en la tapadera.	• Lubrique y coloque el empaque de la tapadera.
Fuga por el cilindro	• Cilindro rallado o anillo pistón desgastado.	• Cambie el cilindro y el pistón.
No presuriza	• Empaques check sucios, pegados u obstruidos.	• Retire el cilindro limpie, despegue o cambie los empaques check.
La palanca se sube	• Empaques check interior abierto u obstruido con basura.	• Retire el cilindro y limpie el empaque check interior.
La presión dura muy poco	• Hay poca o no hay presión en la camara de aire.	• Vacíe el tanque y saque todo el líquido de la cámara. MEDIDA PREVENTIVA: Descargue la presión después de cada uso.

Si los problemas persisten a pesar de realizar las acciones correctivas recomendadas, contacte a un Centro de Servicio Autorizado TRUPER .

Centro de servicio autorizados

TRUPER

En caso de tener algún problema para contactar un Centro de Servicio Autorizado TRUPER consulte nuestra página **WWW.TRUPER.COM** donde obtendrá un listado actualizado, o llame al: **800 690-6990** u **800 018-7873** donde le informarán cuál es el Centro de Servicio más cercano.

AGUASCALIENTES — **DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN**
GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030, AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537

BAJA CALIFORNIA — **SUCURSAL TIJUANA**
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P 22244, TIJUANA, B.C.
TEL.: 664 969 5100

BAJA CALIFORNIA SUR — **FIX FERRETERÍAS**
FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S.
TEL.: 613 132 1115

CAMPECHE — **TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA**
AV. ÁLVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA
C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808

CHIAPAS — **FIX FERRETERÍAS**
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083

CHIHUAHUA — **SUCURSAL CHIHUAHUA**
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL. 614 434 0052

CIUDAD DE MÉXICO — **FIX FERRETERÍAS**
EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 35, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX.
TEL: 55 5522 5031 / 5522 4861

COAHUILA — **SUCURSAL TORREÓN**
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH.
TEL.: 871 209 68 23

COLIMA — **BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO**
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL.
TEL.: 314 332 1986 / 332 8013

DURANGO — **TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**
MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO, DGO.TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844

ESTADO DE MÉXICO — **SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC**
PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257
TEL: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102

GUANAJUATO — **CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.**
AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88

GUERRERO — **CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE**
CALLE PRINCIPAL MZ.1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010, CHILPANCINGO, GRO. TEL.: 747 478 5793

HIDALGO — **FERREPRECIOS S.A. DE C.V.**
LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO, HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616

JALISCO — **SUCURSAL GUADALAJARA**
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL: SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL.
TEL.: 33 3606 5285 AL 90

MICHOACÁN — **FIX FERRETERÍAS**
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858

MORELOS — **FIX FERRETERÍAS**
CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR.
TEL.: 735 352 8931

NAYARIT — **HERRAMIENTAS DE TEPIC**
MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY.
TEL.: 311 258 0540

NUEVO LEÓN — **SUCURSAL MONTERREY**
CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS, COLONIA PUERTA DE ANÁHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO, NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790

OAXACA — **FIX FERRETERÍAS**
AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300, TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092

PUEBLA — **SUCURSAL PUEBLA**
AV PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA, C.P. 72710, CUAUTLACINGO, PUE.
TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86

QUERÉTARO — **ARU HERRAMIENTAS S.A DE C.V.**
AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO.
TEL.: 427 268 4544

QUINTANA ROO — **FIX FERRETERÍAS**
CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL EJIDAL, C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R.
TEL.: 984 267 3140

SAN LUIS POTOSÍ — **FIX FERRETERÍAS**
AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320, SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341

SINALOA — **SUCURSAL CULIACÁN**
AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN.
TEL.: 667 173 9139 / 173 8400

SONORA — **FIX FERRETERÍAS**
CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON.
TEL.: 644 413 2392

TABASCO — **SUCURSAL VILLAHERMOSA**
CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, 2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB.
TEL.: 993 353 7244

TAMAULIPAS — **VM ORINGS Y REFACCIONES**
CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL. RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA, TAMS. TEL.: 899 926 7552

TLAXCALA — **SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES**
PABLO SIDAR #132, COL . BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ, C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX.
TEL.: 222 271 7502

VERACRUZ — **LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**
BLVD. PRIMAVERA. ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PRIMAVERA C.P. 93308, POZA RICA, VER.
TEL.: 782 823 8100 / 826 8484

YUCATÁN — **SUCURSAL MÉRIDA**
CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAY, MPIO. UMÁN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC.
TEL.: 999 912 2451

TRUPER®

Póliza de garantía

Código	Modelo	Marca
10887	FM-425	TRUPER

Garantía. Duración: 1 año. Cobertura: piezas, componentes y mano de obra contra defectos de fabricación o funcionamiento, excepto si se usó en condiciones distintas a las normales; cuando no fue operado conforme instructivo; fue alterado o reparado por personal no autorizado por TRUPER®. Para hacer efectiva la garantía presente el producto, póliza sellada o factura o recibo o comprobante, en el establecimiento donde lo compró o en Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, donde también podrá adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios. Incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento de su red de servicio. Tel. 800-018-7873. Made in/Hecho en México. TRUPER, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Tel. 761 782 9100.

Sello del establecimiento comercial. Fecha de entrega:



WWW.TRUPER.COM

07-2025

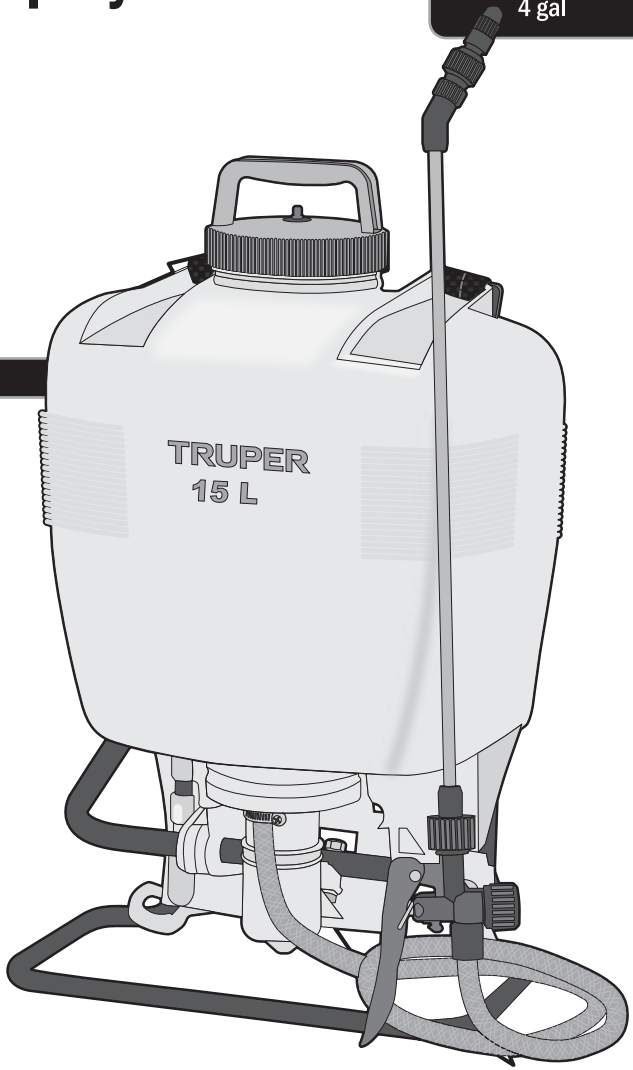
ENGLISH
ESPAÑOL

TRUPER®

Manual

Backpack sprayer

15 L
4 gal



Applies for:

Code	Modelo
10887	FM-425

⚠ CAUTION

Read this manual thoroughly before using the tool.

1 YEAR WARRANTY

TRUPER

Contents

Technical data 3

Safety warnings for agricultural sprayers 3

Parts 4

Assembly 5

Filling up the tank 7

Operation 7

Maintenance 8

Troubleshooting 8

Authorized service centers 9

Warranty policy 10

⚠ CAUTION

Before using the tool, please read this manual to get the most out of it, extend its lifespan, claim the warranty if necessary, and avoid serious risks or injuries.

Keep this manual for future references.

The illustrations in this manual are for reference only and may differ from the real appearance of the tool.



Technical data

TRUPER

	FM-425
Code •	10887
Description •	Backpack sprayer
Tank capacity •	15 L (4 gal)

Safety warnings
for agricultural sprayers

• The sprayer is designed for agricultural use.
• Do not attempt to spray hot solutions or solutions that may heat up in the sprayer.
⚠ DANGER • Do not attempt to spray gasoline, flammable liquids, caustic alkalis, or corrosive acids with the sprayer.

Before operating the sprayer

⚠ CAUTION • Wear proper protective gear, such as protective clothing, safety goggles, and respirators with cartridges, to avoid inhaling sprayed chemicals.



⚠ WARNING • Familiarize yourself with the first aid procedures described on the chemical container before applying the product.
⚠ WARNING • For operator safety, spraying must be carried out strictly according to the instructions of the chemical products. Spraying extremely poisonous chemicals is strictly prohibited.

After operating the sprayer

⚠ CAUTION • Always empty and clean the sprayer after each use.
⚠ CAUTION • Clothing worn during application should be washed daily, separately from everyday clothing.

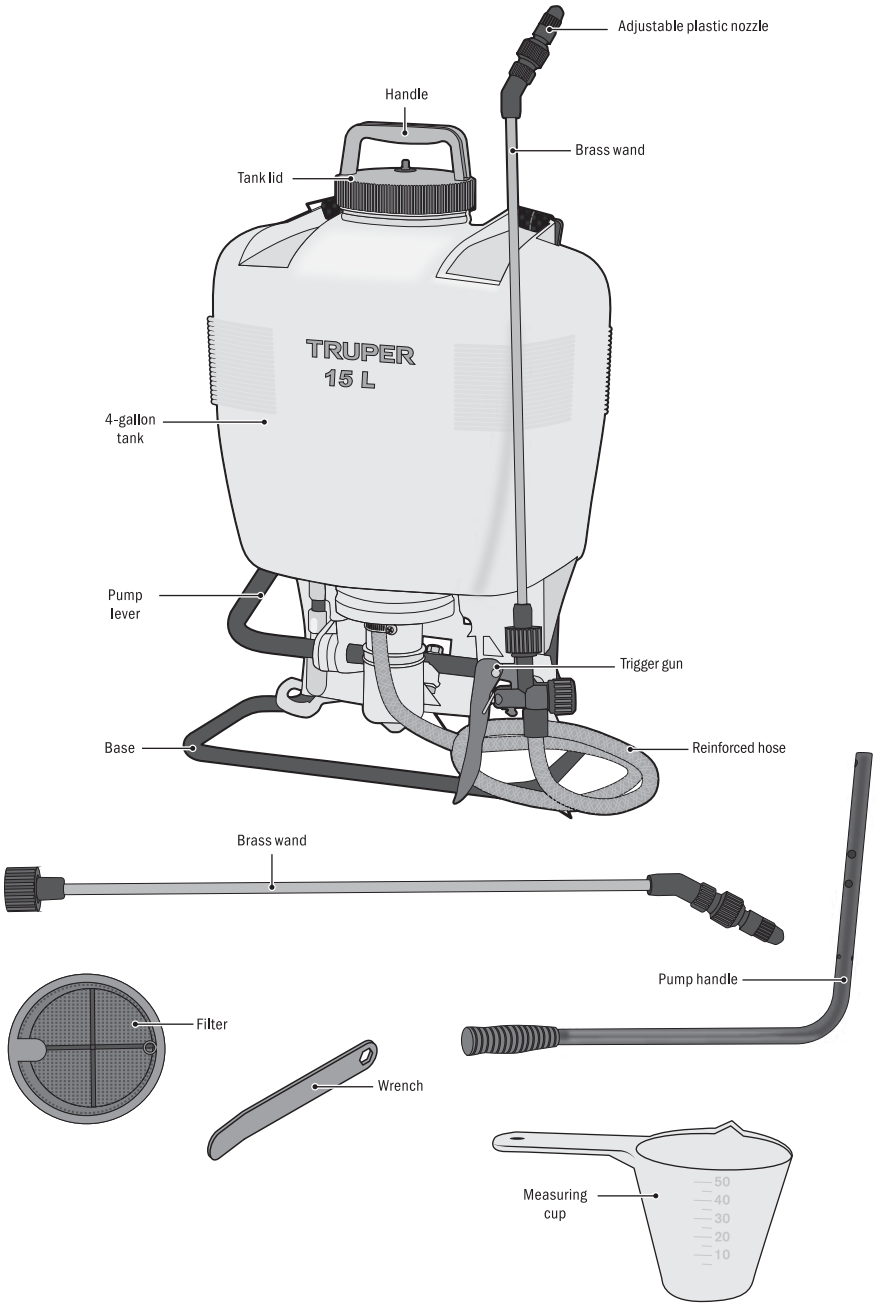
During sprayer use

⚠ CAUTION • Never leave the sprayer unattended.
• Protect the sprayer from impacts and drops, especially when pressurized.
• Do not exceed the indicated level on the tank when filling the sprayer.
⚠ WARNING • Do not perform spraying work while the wind is blowing or under any other condition that could expose you or others to the sprayed chemical.
• Do not remove any part or attempt repairs while the sprayer is pressurized.
• Never carry the sprayer by the hose.
⚠ WARNING • Do not eat, drink, or smoke while using the sprayer.

Chemicals

⚠ WARNING • Keep the sprayer and chemicals out of the reach of children. Store them in a safe place.
• Do not store chemicals in the sprayer tank.
⚠ CAUTION • After preparing the chemical solution, it should be applied immediately.
⚠ CAUTION • Make sure to read and understand the instructions and precautions for the chemicals you will use with the equipment before using it.
⚠ WARNING • Make sure to use the specific chemical in appropriate quantities for the job. Wrong chemicals or incorrect quantities can damage the sprayer, spoil the sprayed product, create hazardous situations, and cause severe ecological damage.
⚠ WARNING • Even if the chemical is stored in a plastic container, it may damage some parts of the equipment. Make sure the chemical is compatible with high-density polypropylene sprayers.
⚠ WARNING • Many chemicals commonly used with the sprayer are dangerous if handled or used incorrectly.
⚠ CAUTION • In case of poisoning, seek medical attention immediately and show the doctor the label of the chemical product used.
⚠ CAUTION • If the chemical splashes into your mouth or eyes, rinse with clean water and then see a doctor.
⚠ CAUTION • If the operator experiences headaches or dizziness, stop working immediately and seek medical attention at once.

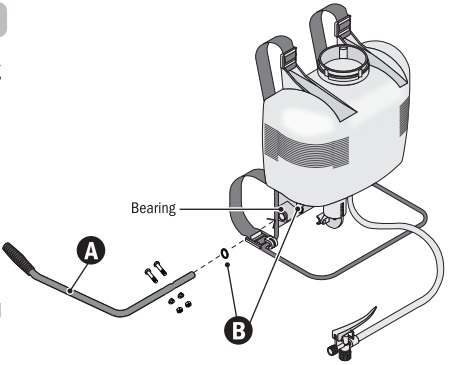
Parts

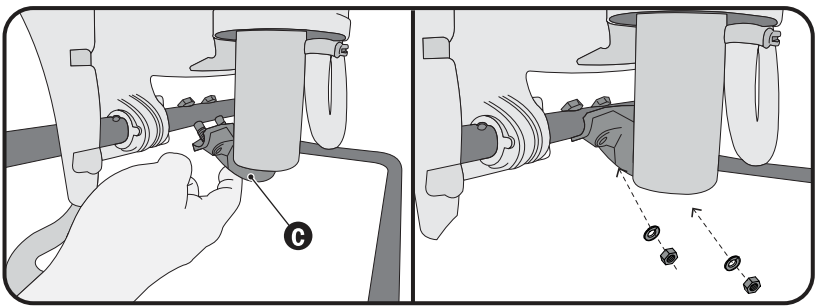

Adjustable plastic nozzle
Handle
Brass wand
Tank lid
TRUPER
15 L
4-gallon tank
Pump lever
Trigger gun
Base
Reinforced hose
Brass wand
Pump handle
Filter
Wrench
Measuring cup
50
40
30
20
10

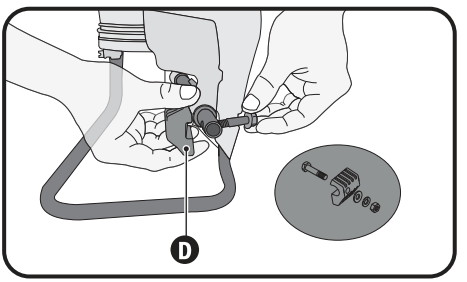
TRUPER

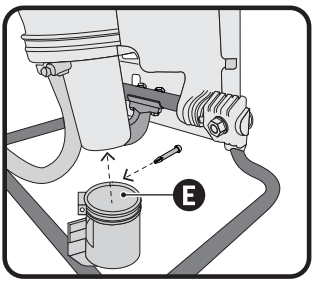
Installing the pump handle

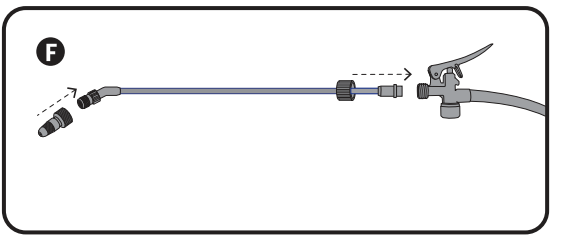
- Insert the pump lever (**A**) through the bearings, placing the flat washers (**B**) on both sides.
- Insert the screws into the center holes of the pump lever and secure the rocker arm (**C**) using the wrench included with your equipment.
- Place the plastic stop (**D**) on the end of the pump lever and secure it with the screw, washers, and nut.
- Once the rocker arm is fixed and the plastic stop installed on the pump lever, check that the piston does not come out, and install the guard with a bolt (**E**).
- Screw the wand and the nozzle into the trigger gun and tighten firmly (**F**).







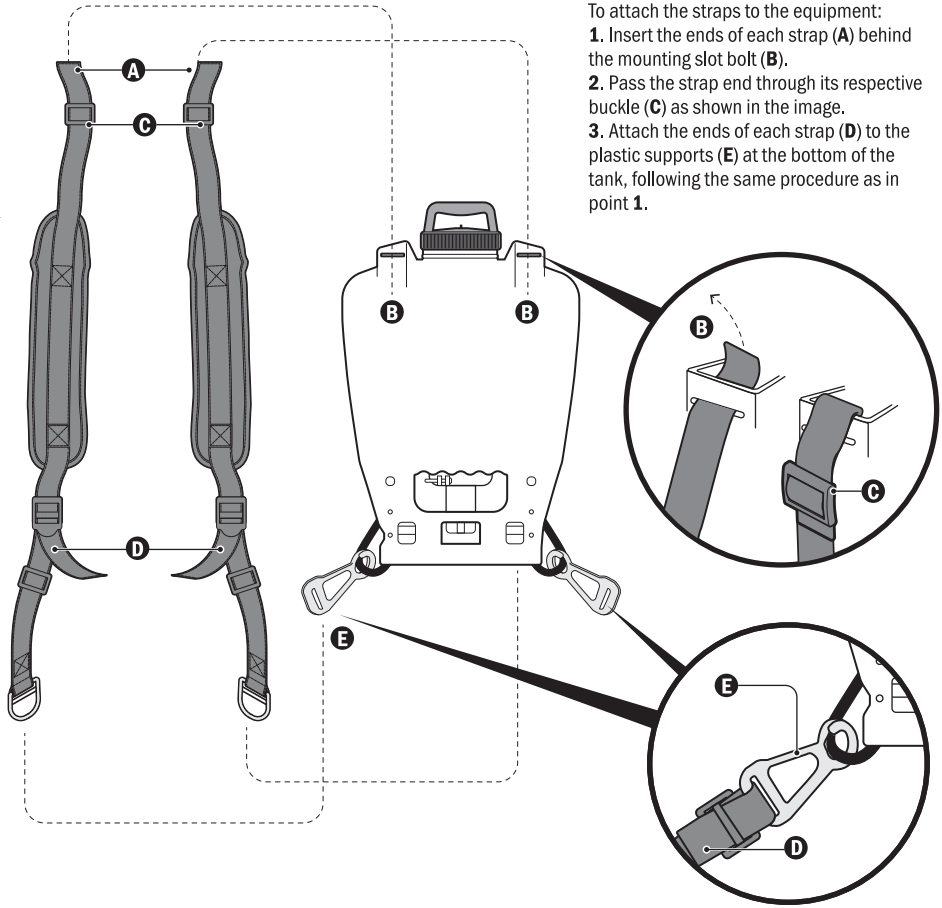




Assembly

Harness assembly

To attach the straps to the equipment:
1. Insert the ends of each strap (**A**) behind the mounting slot bolt (**B**).
2. Pass the strap end through its respective buckle (**C**) as shown in the image.
3. Attach the ends of each strap (**D**) to the plastic supports (**E**) at the bottom of the tank, following the same procedure as in point **1**.

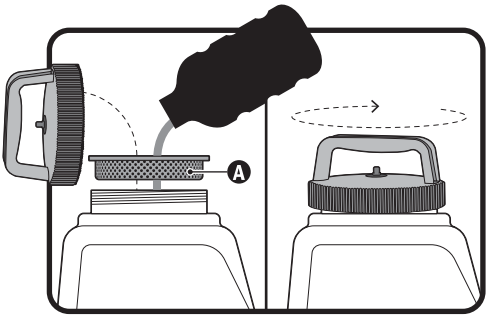


Filling up the tank

TRUPER

⚠ CAUTION • BEFORE USING THE SPRAYER WITH CHEMICALS, TEST THE TANK WITH WATER. If you find any leaks or parts that are not functioning correctly, repair or replace them before using any chemicals.

⚠ CAUTION • Determine the correct amounts of concentrated chemical and water to prepare the spray mixture. The ratio is indicated on the concentrated chemical's container label.



• Remove the tank lid and ensure the particle filter (**A**) is in place.

• Pour the appropriate amount of mixture into the tank; after pouring, keep the container inverted for at least 30 seconds to fully empty it.

⚠ CAUTION • Do not exceed the 4-gallon limit marked on the tank.

• Close the tank by screwing the lid clockwise until it is completely sealed.

• Put the sprayer on your back and pressurize the chamber by pumping about 15 to 17 times.

• To maintain constant pressure, give the pump lever approximately every 3 seconds to 4 seconds.

• Lubricate the lid gasket and the air vent valve with oil or grease; this is important for proper sealing, to prevent leaks, and to avoid tank collapse.

⚠ CAUTION • A unit used to apply herbicides must not be used to apply insecticides unless the sprayer has been properly washed and all chemical residues neutralized. Failure to do so may damage treated plants. Consult your agrochemical manufacturer for further instructions.

Operation

Spraying

• Chemicals should be sprayed in cool, low-wind weather, such as early in the morning or late in the afternoon. This reduces evaporation and chemical drift and improves product application.

• Put on all personal protective equipment before placing the sprayer on your shoulders.

• Place the sprayer on a table that can support its weight, with the shoulder straps hanging over the edge.

• Slip your shoulders through the straps and secure the sprayer on your back.

• Open the trigger valve to begin spraying.

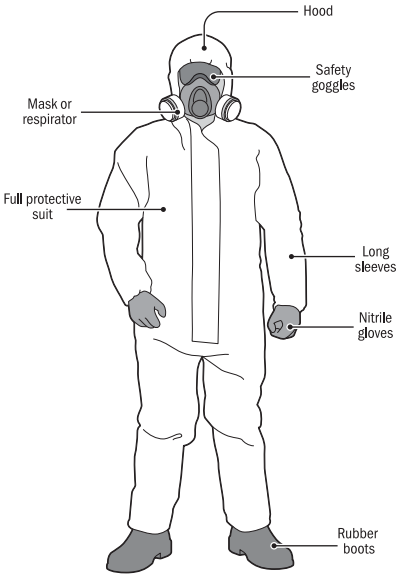
• After opening the valve, keep the spray wand moving to avoid concentrating the spray in one spot, which could cause chemical damage.

• The operator should always face the wind.

• The spray wand or gun should be held at a level angle of about 15°.

• While spraying, swing the wand continuously from left to right to increase spray coverage. Your forward steps should match the swinging speed.

Protective equipment



TRUPER

Maintenance

- The following maintenance tasks should be performed every time you finish operating the equipment.
- Clean all external surfaces.
- Clean the chemical tank with clean water and dry it.
- Check all screws for looseness or missing pieces; tighten or replace as needed.
- After maintenance, allow the equipment to dry in a well-ventilated area. Keep it away from fire sources and direct sunlight.
- The plastic straps used to hold the unit do not absorb liquids; however, if chemicals spill on them, clean the tank and straps thoroughly with water to eliminate any health risk.

Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
Difficulty moving the pump handle	• Dirty cylinder walls. Piston ring swollen.	• Remove and clean the piston or replace it.
Tank collapses	• Air vent hole in the lid is dirty or blocked.	• Clean the air vent hole in the lid.
Leak from lid	• Missing lid gasket.	• Lubricate and install the lid gasket.
Leak from cylinder	• Scratched cylinder or worn piston ring.	• Replace the cylinder and piston.
No pressure	• Dirty, stuck, or blocked check gaskets.	• Remove the cylinder, clean, unstick, or replace the check gaskets.
Pump handle rises	• Interior check gasket open or blocked with debris.	• Remove the cylinder and clean the interior check gasket.
Pressure lasts very little	• Low or no pressure in the air chamber.	• Empty the tank and remove all liquid from the chamber. PREVENTIVE MEASURE: Release pressure after each use.

If the problems persist despite taking the recommended corrective actions, contact a TRUPER Authorized Service Center.

Authorized service centers

TRUPER

In the event of any problem contacting a TRUPER Authorized Service Center, please see our webpage **WWW.TRUPER.COM** to get an updated list, or call our toll-free numbers **800 690-6990** or **800 018-7873** to get information about the nearest Service Center.

AGUASCALIENTES
DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN
GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030, AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537

BAJA CALIFORNIA
SUCURSAL TIJUANA
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P 22244, TIJUANA, B.C.
TEL.: 664 969 5100

BAJA CALIFORNIA SUR
FIX FERRETERÍAS
FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S.
TEL.: 613 132 1115

CAMPECHE
TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA
AV. ÁLVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA
C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808

CHIAPAS
FIX FERRETERÍAS
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083

CHIHUAHUA
SUCURSAL CHIHUAHUA
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL. 614 434 0052

CIUDAD DE MÉXICO
FIX FERRETERÍAS
EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 35, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX.
TEL: 55 5522 5031 / 5522 4861

COAHUILA
SUCURSAL TORREÓN
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH.
TEL.: 871 209 68 23

COLIMA
BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL.
TEL.: 314 332 1986 / 332 8013

DURANGO
TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.
MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO, DGO.TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844

ESTADO DE MÉXICO
SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC
PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257
TEL: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102

GUANAJUATO
CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.
AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88

GUERRERO
CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE
CALLE PRINCIPAL MZ.1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010, CHILPANCINGO, GRO. TEL.: 747 478 5793

HIDALGO
FERREPRECIOS S.A. DE C.V.
LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO, HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616

JALISCO
SUCURSAL GUADALAJARA
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL: SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL.
TEL.: 33 3606 5285 AL 90

MICHOACÁN
FIX FERRETERÍAS
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858

MORELOS
FIX FERRETERÍAS
CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR.
TEL.: 735 352 8931

NAYARIT
HERRAMIENTAS DE TEPIC
MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY.
TEL.: 311 258 0540

NUEVO LEÓN
SUCURSAL MONTERREY
CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS, COLONIA PUERTA DE ANÁHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO, NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790

OAXACA
FIX FERRETERÍAS
AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300, TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092

PUEBLA
SUCURSAL PUEBLA
AV PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA, C.P. 72710, CUAUTLACINGO, PUE.
TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86

QUERÉTARO
ARU HERRAMIENTAS S.A DE C.V.
AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO.
TEL.: 427 268 4544

QUINTANA ROO
FIX FERRETERÍAS
CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL EJIDAL, C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R.
TEL.: 984 267 3140

SAN LUIS POTOSÍ
FIX FERRETERÍAS
AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320, SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341

SINALOA
SUCURSAL CULIACÁN
AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN.
TEL.: 667 173 9139 / 173 8400

SONORA
FIX FERRETERÍAS
CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON.
TEL.: 644 413 2392

TABASCO
SUCURSAL VILLAHERMOSA
CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, 2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB.
TEL.: 993 353 7244

TAMAULIPAS
VM ORINGS Y REFACCIONES
CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL. RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA, TAMS. TEL.: 899 926 7552

TLAXCALA
SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES
PABLO SIDAR #132, COL . BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ, C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX.
TEL.: 222 271 7502

VERACRUZ
LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER
BLVD. PRIMAVERA. ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PRIMAVERA C.P. 93308, POZA RICA, VER.
TEL.: 782 823 8100 / 826 8484

YUCATÁN
SUCURSAL MÉRIDA
CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAY, MPIO. UMÁN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC.
TEL.: 999 912 2451

TRUPER®

Warranty policy

Code	Item	Brand
10887	FM-425	TRUPER

Warranty. Duration: 1 year. Coverage: parts, components and workmanship against manufacturing or operating defects, except if used under conditions other than normal; when it was not operated in accordance with the instructive; was altered or repaired by personnel not authorized by TRUPER®. To make the warranty valid, present the product, stamped policy or invoice or receipt or voucher, in the establishment where you bought it or in Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, where you can also purchase parts, components, consumables and accessories. It includes the costs of transportation of the product that derive from its fulfillment of its service network. Phone number 800-018-7873. Made in Mexico. TRUPER, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Phone number 761 782 9100.

Stamp of the business. Delivery date:

1 YEAR WARRANTY – 1 YEAR WARRANTY

WWW.TRUPER.COM

07-2025